

459472

Naczelne Dowództwo W. P. , Poczta polowa Nr. 53. ~~Warszawa~~ d. 23. sierpnia 1920 r.
(Sztab Generalny).

aa 15

TAJNE

::
ODDZIAŁ II.
Ew/6. Nr. 37197/II.

DO

ADJUTANTURY GENERALNEJ.

w B e l w e d e r z e .

Do wiadomości i ewent. zużytkowania
przesyła się tłumaczenie odpisu cyrkularza
agenta Rządu Sowiecią w Szwajcarji, Plattena
z dnia 28. sierpnia 1920 roku.

1 załącznik.

Za zgodność:

[Handwritten signature]

I. Zast. Szefa Sztabu
K U L I N S K I m.p.
Generał-pporucznik.

O t r z y m u j a :

Adjutantura Generalna,
M.S. Wojsk. Biuro Prez.
M.S. Zagranicznych.

NACZELNE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH
ADJUTANTURA GENERALNA
WARSZAWA

L. Dz. 45947 dnia 25. VIII 1920 r.
1. 2 załącz. Wydział.

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

924 113

T E O M A C Z E N I E.

Szwajcaria 28. czerwca 1920 roku

B O L S Z E W I Z M.

Y od bardzo dobrego informatora /.

Raport Platena^t
w sprawie polity-
ki międzynarodowej
rządu w Moskwie.

R < Radca Platten rozesał różnym ugrupowaniom komunistycz-
nym w Szwajcarji raport o planach działalności i o polityce
międzynarodowej rządu w Moskwie. Informatorowi zdaje się, że
Platten nie wierzy w ostateczne powodzenie rządu w Moskwie
dlatego, że w Rosji istnieje silny i głęboki antagonizm
między miastami a wsią rosyjską. Właściciele wiejscy oponują
bezwzględnie przeciwko rekwizycjom czynionym u nich w imieniu
i na rzecz robotników miejskich. Według Plattena antagonizm
ten musi ciągle wzrastać w miarę tego, jak uczucie własności
będzie się rozwijało u tych, którzy świeżo otrzymali ziemię
z podziału, oraz w miarę tego, jak coraz silniej odczuwać
się będzie brak surowców i fabrykatów, które można dawać wło-
cianom wzamian za produkty rolne.

Informator miał możność gruntownego zapoznania się z
raportem Plattena i przytacza go poniżej prawie dosłownie:

POLITYKA MIĘDZYNARODOWEGO RZĄDU W MOSKWIE

1. W dziedzinie ekonomicznej:

< Rząd w Moskwie uczyni wszystkie wysiłki ażeby nawiązać
z innymi Państwami stosunki ekonomiczne. Zostaną poczynione
rządom zagranicznym, jaknajdalej idące obietnice w przedmio-
cie ułatwienia eksportu produktów rosyjskich. Takie same
obietnice zostaną poczynione w sprawie spłaty długów pań-
stwowych rosyjskich. Rząd w Moskwie nie będzie się bał czy-
nić jaknajwiększych ustępstw kapitalistom rosyjskim, niezale-
nie jednak od nowej sytuacji jaka zostanie stworzona wskutek
tego komuniści świata całego powinni rozumieć, że taka dzia-
łalność rządu bolszewickiego prowadzić będzie do przygotowa-
nia zbliżającej się rewolucji. Ustępstwa ekonomiczne uczy-

nione przez komunizm rosyjski na rzecz kapitalistów świata pozwolą komunistom rosyjskim pod maską stosunków ekonomicznych dykretnie pracować dalej i wzmacniać propagandę rewolucyjną międzynarodową. Rząd bolszewicki zwraca na ten punkt szczególną uwagę towarzyszy zagranicznych.

2. W dziedzinie polityki.

Rząd bolszewicki będzie wchodził często w stosunki z rządami kapitalistycznymi, ale niezależnie od tego poza pozornymi na ich korzyść ustępstwami, będzie jaknajenergiczniej rozwijał swoją propagandę rewolucyjną międzynarodową.

Ze wszystkimi krajami, w których istnieje już zarodek ruchu rewolucyjnego, komuniści rosyjscy będą podtrzymywali jaknajbardziej ożywione stosunki i bądź w drodze konspiracyjnej, bądź jawnie prowadzić w nich będą akcje w celu rozwijania ruchu rewolucyjnego międzynarodowego. Rząd bolszewicki nie ~~nie~~ ^{ominie} żadnej okazji aby wpływać bezpośrednio na wszystkie narody, w tym celu aby zniweczyć te przywileje, które daje rządowi kapitalistycznym istnienie tajnej dyplomacji. Hipokryzji i machjavelizmowi rządów kapitalistycznych rząd bolszewicki przeciwstawiać będzie również politykę tajemnic i podstępstw.

3. W dziedzinie wojskowości.

Cała działalność wojenna polegać będzie na wykonywaniu rozkazów z góry płynących. Celem jej będzie energiczne rozwinięcie we wszystkich formacjach zagranicznych akcji rewolucyjnej, propagandy antymilitarystycznej oraz idei unicestwienia dyscypliny i ducha wojennego.

Niezależnie od tego udoskonalenie organizacji czerwonej ~~armii~~ armji rosyjskiej i wewnętrzne przygotowanie się do wykonania militarnego planu rządu bolszewickiego da możliwość popierania przez rosyjską siłę wojenną całego ruchu rewolucyjnego międzynarodowego. Wskutek warunków politycznych i geograficznych łatwym będzie zorganizowanie tajnej kooperacji wojskowej armji niemiecko - rosyjskich. Plany tej kooperacji są opracowane

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

wywane w największej tajemnicy w Moskwie w oddziale technicznych komisariatu ludowego armji czerwonej.

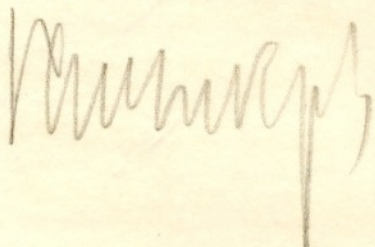
Kombinacja powyższa przeprowadzana będzie metodycznie we wszystkich Państwach sąsiadujących z Rosją a w szczególności w tych, które są pod wpływem Anglii.

Zbrojne powstania w angielskich prowincjach w Azji i Egipcie oraz we wszystkich kolonjach francuskich zniweczą z samej podstawy siły ~~impar kapitalizmu~~ imperjalizmu kapitalistycznego. Projekta te są komunikowane komunistycznym organom informacyjnym zagranicą z zastrzeżeniem jaknajściślejszej ~~ich~~ dyskrecji. Przed wprowadzeniem w wykonanie muszą być one opracowane b. szczegółowo. Opracowanie takie wymaga dużo czasu i ostrożności szczególnie wobec silnie rozwiniętego szpiegostwa w rządach kapitalistycznych. Cały bolszewicki program wojskowy będzie mógł być urzeczywistnionym dopiero po zreorganizowaniu ekonomicznego życia w Rosji. t.j. po sprowadzeniu wielkiej ilości materiałów technicznych i uruchomieniu fabryk. dlatego go właśnie przez czas pewien rząd bolszewicki będziemy musieli czynić kapitalizmowi ^{kor} ~~ponownie~~ wiele ustępstw. Niech to nie dziwi zagranicznych komunistów. Niech będą pewni, że ustępstwa te będą tylko tymczasowe i zostaną wprowadzone w celu uspienia czujności rządów i w celu błysnięcia przez oczyma kapitalistów możliwością osiągnięcia w Rosji szybkich i wielkich zysków. Ustępstwa te są niezbędna dla dokonania reorganizacji ekonomicznego życia i wznowienia normalnego ruchu w Rosji. We właściwym jednak czasie rząd bolszewicki potrafi doprowadzić do współdziałania czerwonej armji rosyjskiej z armjami, które zostaną uformowane zagranicą. Co do wewnętrznej sytuacji w Rosji i co do możliwości wprowadzenia w Rosji rządunkoalicyjnego, to być może komuniści zgodzą się nawet na tę kombinację. Mając na oku powyżej ~~wyższególnie~~ wyszczególnione swoje plany oraz w celu otumanienia i pozyskania zaufania zagranicznych rządów i kapitalistów.

Przedwspzyskiem Rosja musi zreorganizować swoje życie ekonomiczne w ten sposób, ażeby we właściwym czasie móc pokierować z całą bezwzględnością rewolucją komunistyczną międzynarodową.

Komuniści wszystkich krajów powinni to zrozumieć i nie powinni zaprzestawać na chwilę walki pod wpływem nieczesnego pesymizmu.

Za zgodność tłumaczenia:



117

178